Komunikazzjoni tal-Kummissjoni fil-qafas ta' l-implimentazzjoni tad-Direttiva 2008/57/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Ġunju 2008 dwar l-interoperabilità tas-sistema ferrovjarja fil-Komunità (tfassil mill-ġdid)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(Pubblikazzjoni ta' titli u referenzi ta' standards armonizzati taħt id-direttiva)

(2011/C 214/02)

ESO [1]	Referenza u titlu ta' l-istandard armonizzat (u d-dokument ta' referenza)	Referenza ta' l-istandard li ġie sostitwit	Data tal-waqfa tal- presunzjoni tal-konformità ta' l-istandard li ġie sostitwit Nota 1
CEN	EN ISO 3381:2011 Applikazzjonijet għal ferroviji - Acoustics - Kejl ta' ħsejjes magħmulin f'vetturi mibnijin ħaġa waħda ma' binarji li jaqbdu ma' linji tal-ferrovija (ISO 3381:2005)		
CEN	EN 12080:2007+A1:2010 Applikazzjonijet għal ferroviji - Boxxla fit-toqba ta' buttun ta' rota fejn jidħol il-fus - Berings li jirrolljaw		
CEN	EN 12081:2007+A1:2010 Applikazzjonijiet għal ferroviji - Boxxla fit-toqba ta' buttun ta' rota fejn jidħol il-fus - Griż li jillubrika		
CEN	EN 12082:2007+A1:2010 Applikazzjonijiet għal ferroviji - Boxxla fit-toqba ta' buttun ta' rota fejn jidħol il-fus - Ittestjar ta' kif jaħdmu		
CEN	EN 12663-1:2010 Applikazzjonijet għal ferroviji - Rekwiżiti strutturali għal korpi ta' vetturi ta' ferroviji – Parti 1: Lokomotivi u vaguni tal-passiġġieri li ma jkunux qed jintużaw (u metodi alternattivi għal vaguni tal-merkanzija)		
CEN	EN 12663-2:2010 Applikazzjonijet għal ferroviji - Rekwiżiti strutturali għal korpi ta' vetturi ta' ferroviji - Parti 2: Vaguni tal-merkanzija		
CEN	EN 13103:2009+A1:2010 Applikazzjonijet għal ferroviji - Roti allinjati u karrijiet ippernjati biex ferrovija ddur mal-kurvi - Fusien li joperaw bla enerġija elettrika - Gwida għad-disinn guide		
CEN	EN 13104:2009+A1:2010 Applikazzjonijet għal ferroviji - Roti allinjati u karrijiet ippernjati biex ferrovija ddur mal-kurvi - Fusien li joperaw bla enerġija elettrika - Gwida għad-disinn		
CEN	EN 13230-1:2009 Applikazzjonijet għal ferroviji - Linja - Travi tal-konkrit għas-sodda li l-ferroviji jgħaddu minn fuqha u għal fejn linji jaqsmu lil xulxin - Parti 1: Rekwiżiti ġenerali		
CEN	EN 13230-2:2009 Applikazzjonijet għal ferroviji - Linja - Travi tal-konkrit għas-sodda li l-ferroviji jgħaddu minn fuqha u għal fejn linji jaqsmu lil xulxin - Parti 2: Travi tal-konkrit imsaħħin b'vireg tal-azzar u fi blokka waħda għas-sodda li l-ferroviji jgħaddu minn fuqha u għal fejn linji jaqsmu lil xulxin		

ESO [1]	Referenza u titlu ta' l-istandard armonizzat (u d-dokument ta' referenza)	Referenza ta' l-istandard li ġie sostitwit	Data tal-waqfa tal- presunzjoni tal-konformità ta' l-istandard li ġie sostitwit Nota 1
CEN	EN 13230-3:2009 Applikazzjonijet għal ferroviji - Linja - Travi tal-konkrit għas-sodda li l-ferroviji jgħaddu minn fuqha u għal fejn linji jaqsmu lil xulxin - Parti 3: Travi tal-konkrit rinfurzati u fi blokki ta' tnejn għas-sodda li l-ferroviji jgħaddu minn fuqha u għal fejn linji jaqsmu lil xulxin		
CEN	EN 13230-4:2009 Applikazzjonijet għal ferroviji - Linja - Travi tal-konkrit għas-sodda li l-ferroviji jgħaddu minn fuqha u għal fejn linji jaqsmu lil xulxin - Parti 4: Travi tal-konkrit imsaħħin b'vireg tal-azzar għas-sodda li l-ferroviji jgħaddu minn fuqha u għal fejn linji jaqsmu lil xulxin		
CEN	EN 13260:2009+A1:2010 Applikazzjonijet għal ferroviji - Roti allinjati u karrijiet ippernjati biex ferrovija ddur mal-kurvi - Roti allinjati - Rekwiżiti għall-prodotti		
CEN	EN 13261:2009+A1:2010 Applikazzjonijet għal ferroviji - Roti allinjati u karrijiet ipprenjati biex ferrovija ddur mal-kurvi - Fusien - Rekwiżiti tal-prodott		
CEN	EN 13262:2004+A2:2011 Applikazzjonijet għal ferroviji - Roti allinjati u karrijiet ippernjati biex ferrovija ddur mal-kurvi - Roti - Rekwiżit għall-prodott		
CEN	EN 13674-1:2011 Applikazzjonijet għal ferroviji - Linja - Binarju - Parti 1: Binarji tal-ferrovija tat-tip Vignole 46 kg/m u ogħla		
CEN	EN 13674-2:2006+A1:2010 Applikazzjonijet għal ferroviji - Linja - Binarju - Parti 2: Binarji li jibdlu u jaqsmu lil xulxin flimkien ma' binarji tal-ferrovija Vignole 46 kg/m u ogħla		
CEN	EN 13674-3:2006+A1:2010 Applikazzjonijet għal ferroviji - Linja - Binarju - Parti 3:Binarji li jiggwidaw ir-roti		
CEN	EN 13715:2006+A1:2010 Simboli grafiċi biex jintużaw fuq tikketti ta' apparati mediċi		
CEN	EN 13749:2011 Applikazzjonijet għal ferroviji - Roti allinjati u karrijiet ipprenjati biex ferrovija ddur mal-kurvi - Metodu kif ikunu speċifikati r-rekwiżiti strutturali tal-karrijiet ippernjati		
CEN	EN 13803-1:2010 Applikazzjonijet għal ferroviji - Linja - Parameteri għad-disinn ta' allinjament tal-linji -Qisien tal-linji 1 435 mm u usa' - Parti 1: Medda ta' linja ta' ferrovija li la tagħqad ma' u lanqas taqsam xi linja oħra		
CEN	EN 13803-2:2006+A1:2009 Applikazzjonijet għal ferroviji - Linja - Parameteri għad-disinn ta' allinjament tal-linji - Qisien tal-linji 1 435 mm u usa' - Parti 2: Swiċis u tislib ta' linji u sitwazzjonijiet ta' disinn ta' allinjamenti simili li jkollhom bidliet għal għarrieda fil-kurvaturi		

ESO [1]	Referenza u titlu ta' l-istandard armonizzat (u d-dokument ta' referenza)	Referenza ta' l-istandard li ġie sostitwit	Data tal-waqfa tal- presunzjoni tal-konformità ta' l-istandard li ġie sostitwit Nota 1
CEN	EN 13848-5:2008+A1:2010 Applikazzjonijet għal ferroviji - Linja - Kwalità tal-ġometrija tal-linji - Parti 5: Livelli ġeometriċi tal-kwalità		
CEN	EN 13979-1:2003+A2:2011 Applikazzjonijet għal ferroviji - Roti allinjati u karrijiet ippernjati biex ferrovija ddur mal-kurvi - Roti tat-tip monobloc - Proċedura għal approvazzjoni teknika - Parti 1: Roti tal-azzar mikwi u rroljati	EN 13979-1:2003+A1:2009 Nota 2.1	30.9.2011
CEN	EN 14033-1:2011 Applikazzjonijet għal ferroviji - Linja - Makkinarju għall-kostruzzjoni u manutenzjoni konnessi ma' ferroviji - Parti 1: Rekwiżiti tekniċi għal tħaddim		
CEN	EN 14067-4:2005+A1:2009 Applikazzjonijet għal ferroviji - Aerodinamika - Parti 4: Rekwiżiti u proċeduri ta' ttestjar għal aerodinamika fuq linji tal-ferrovija miftuħin		
CEN	EN 14067-5:2006+A1:2010 Applikazzjonijet għal ferroviji - Aerodinamika - Parti 5: Rekwiżiti u proċeduri ta' ttestjar għal aerodinamika ġo mini		
CEN	EN 14067-6:2010 Applikazzjonijet għal ferroviji - Aerodinamika - Parti 6: Rekwiżiti u proċeduri għall-ittestjar biex ikejlu l-qawwa tar-riħ mill-ġenb għaż-żaqq		
CEN	EN 14531-6:2009 Applikazzjonijet għal ferroviji - Metodi għall-kalkolu ta' distanzi li tulhom il-ferrovija tieqaf, distanzi li tulhom il-ferrovija tnaqqas il-veloċità u bbrekjar biex il-ferrovija tieqaf għalkollox - Parti 6: Kalkolu pass pass għal settijiet ta' ferroviji jew vetturi singoli.		
CEN	EN 14587-2:2009 Applikazzjonijet għal ferroviji - Linja - Iwweldjar elettroniku tal-linji - Parti 2: Linji ġodda ta' grad R220, R260, R260Mn u R350HT iwweldjati b'magni mobbli fuq il-post iżda mhux f'impjant fiss		
CEN	EN 14601:2005+A1:2010 Applikazzjonijet għal ferroviji - Viti dritti u angolati fit-tarf għal pajpijiet tal-brejk u għall-pajp tal-riserva prinċipali		
CEN	EN 14813-1:2006+A1:2010 Applikazzjonijet għal ferroviji - Stallazzjoni ta' arja kondizzjonata għal vaguni ta' sewqan - Parti 1: Parametri ta' kumdità		
CEN	EN 14813-2:2006+A1:2010 Applikazzjonijet għal ferroviji - Stallazzjoni ta' arja kondizzjonata għal vaguni ta' sewqan - Parti 2: Testijiet għat-tip		

ESO ([1])	Referenza u titlu ta' l-istandard armonizzat (u d-dokument ta' referenza)	Referenza ta' l-istandard li ġie sostitwit	Data tal-waqfa tal- presunzjoni tal-konformità ta' l-istandard li ġie sostitwit Nota 1
CEN	EN 14865-1:2009+A1:2010 Applikazzjonijet għal ferroviji - Griż lubrikanti għall-boxxla fit-toqba ta' buttun ta' rota fejn jidħol il-fus - Parti 1: Metodu għall-ittestjar ta' kapaċità li jillubrika		
CEN	EN 14865-2:2006+A2:2010 Applikazzjonijet għal ferroviji - Griż lubrikanti għall-boxxla fit-toqba ta' buttun ta' rota fejn jidħol il-fus - Parti 2: Metodu għall-ittestjar ta' l-istabilità mekkanika biex tkopri veloċità ta' vetturi sa 200 km/h		
CEN	EN 15020:2006+A1:2010 Applikazzjonijet għal ferroviji - Ganċ tas-salvataġġ - Rekwiżiti għall-operat, ġometrija speċifika għall-interface u metodi ta' ttestjar		
CEN	EN 15227:2008+A1:2010 Applikazzjonijiet għall-ferroviji - Rekwiżiti għall-kejl ta' reżistenza f'każ ta' kraxx tal-bodi ta' vetturi ta' ferroviji		
CEN	EN 15273-2:2009 Applikazzjonijiet għal ferroviji - Tagħmir li jkejjel - Parti 2: Tagħmir li jkejjel vaguni li mhumiex fis-servizz		
CEN	EN 15273-3:2009 Applikazzjonijiet għal ferroviji - Tagħmir li jkejjel - Parti 3: Tagħmir li jkejjel ostakli		
CEN	EN 15302:2008+A1:2010 lbies protettiv - Propjetajiet elettrostatiċi - Parti 5: Rekwiżiti għall-operat materjali u disinn		
CEN	EN 15313:2010 Applikazzjonijet għal ferroviji - Rekwiżiti għal operazzjoni ta' roti allinjati waqt ix-xogħol - Manutenzjoni ta' roti allinjati waqt ix-xogħol u meta ma jkunux mal-vettura		
CEN	EN 15355:2008+A1:2010 Applikazzjonijiet għall-ferroviji - Użu tal-brejk - Valvs distributtivi u apparati li jiżolaw id-distributur		
CEN	EN 15427:2008+A1:2010 Applikazzjonijiet għal ferroviji - Immaniġġjar tat-Tħakkik tar-Roti mal-Linji - Lubrikazzjoni tal-Flanġis		
CEN	EN 15437-1:2009 Applikazzjonijet għal ferroviji - Kontroll tal-boxxla fit-toqba ta' buttun ta' rota fejn jidħol il-fus - Parti 1: Tagħmir għal mal-ġenb tal-linji u l-boxxla fit-toqba tal-buttun tar-rota fejn jidħol il-fus ta' vaguni li mhumiex jintuzaw		
CEN	EN 15461:2008+A1:2010 Applikazzjonijiet għall-ferroviji - Emissjonijiet ta' ħsejjes - Karatterizzazzjoni tal-propjetajiet dinamiċi ta' sezzjonijiet tal-linji bil-kejl tal-ħsejjes waqt l-użu		

ESO [1]	Referenza u titlu ta' l-istandard armonizzat (u d-dokument ta' referenza)	Referenza ta' l-istandard li ġie sostitwit	Data tal-waqfa tal- presunzjoni tal-konformità ta' l-istandard li ġie sostitwit Nota 1
CEN	EN 15551:2009+A1:2010 Applikazzjonijet għal ferroviji - Vaguni tal-ferrovija lesti biex jintużaw - Molol mewwieta		
CEN	EN 15566:2009+A1:2010 Applikazzjonijet għal ferroviji - Vaguni tal-ferrovija lesti biex jintużaw - Gerijiet tal-ġbid u viti għall-akkuppjar		
CEN	EN 15594:2009 Applikazzjonijet għal ferroviji - Linja - Tiswija ta' linji b'iwweldjar b'ark elettriku		
CEN	EN 15610:2009 Applikazzjonijiet għall-ferroviji - Emissjonijiet ta' ħsejjes - Kejl tal-ħruxija tal-wiċċ tal-linji relatat mal-ġenerazzjoni tal-ħsejjes		
CEN	EN 15611:2008+A1:2010 Applikazzjonijiet għal ferroviji - Ibbrejkjar - Valvs li joperaw bl-arja biex iwaqqfu l-ferrovija	EN 15611:2008 Nota 2.1	Data skaduta (30.4.2011)
CEN	EN 15612:2008+A1:2010 Applikazzjonijiet għal ferroviji - Ibbrejkjar - Valv li jaċċelera l-pajp tal-brejks	EN 15612:2008 Nota 2.1	Data skaduta (30.4.2011)
CEN	EN 15624:2008+A1:2010 Applikazzjonijiet għal ferroviji - Ibbrejkjar - Apparati li meta t-tagħbija ta' vettura timtela kollha jaġġustaw il-forza ta' bbrekjar meħtieġa	EN 15624:2008 Nota 2.1	Data skaduta (30.4.2011)
CEN	EN 15625:2008+A1:2010 Applikazzjonijiet għal ferroviji - Ibbrejkjar - Apparati awtomatiċi li jħossu l-piżijiet varji tat-tagħbija	EN 15625:2008 Nota 2.1	Data skaduta (30.4.2011)
CEN	EN 15663:2009 Applikazzjonijet għal ferroviji - Definizzjoni ta' mases ta' referenza ta' vetturi		
	EN 15663:2009/AC:2010		
CEN	EN 15686:2010 Applikazzjonijet għal ferroviji - Ittestjar għal aċċettazzjoni ta' karatteristiċi ta' kif jimxu vetturi ta' ferrovija li għandhom sistema li tikkumpensa għad-differenza ta' elevazzjoni tal-linji u/jew vetturi maħsubin biex joperaw b'differenza ta' elevazzjoni akbar minn dik imsemmija f'EN 14363:2005, Anness G		
CEN	EN 15687:2010 Applikazzjonijet għal ferroviji - Ittestjar għall-aċċettazzjoni ta' karatteristiċi ta' kif jimxu vetturi tal-merkanzija li l-piż tat-tagħbija fuq il-fus meta l-vettura tkun wieqfa jkun 'il fuq , minn 225 kN u sa 250 kN		

ESO [1]	Referenza u titlu ta' l-istandard armonizzat (u d-dokument ta' referenza)	Referenza ta' l-istandard li ġie sostitwit	Data tal-waqfa tal- presunzjoni tal-konformità ta' l-istandard li ġie sostitwit Nota 1
CEN	EN 15723:2010 Applikazzjonijiet għal ferroviji - Apparati li jagħlqu u jillokkjaw għal apparati li jipproteġu t-tagħbija minn influwenzi ambjentali - Rekwiżiti għal servizz fuq tul ta' żmien, tħaddim, indikazzjoni, manutenzjoni, riċiklaġġ		
CEN	EN 15734-1:2010 Applikazzjonijiet għal ferroviji - Sistemi ta' ibbrejkjar ta' ferroviji ta' velocita' għolja - Parti 1: Rekwiżiti u definizzjonijiet		
CEN	EN 15734-2:2010 Applikazzjonijiet għal ferroviji - Sistemi ta' ibbrejkjar ta' ferroviji ta' velocita' għolja - Parti 2: Metodi ta' ttestjar		
CEN	EN 15746-1:2010 Applikazzjonijet għal ferroviji - Linja - Magni li jimxu fuq linji fit-triq u tagħmir assoċjat - Parti 1: Rekwiżiti tekniċi biex jitħaddmu u joperaw		
CEN	EN 15746-2:2010 Applikazzjonijet għal ferroviji - Linja - Magni li jimxu fuq linji fit-triq u tagħmir assoċjat - Parti 2: Rekwiżiti ġenerali ta' sigurtà		
CEN	EN 15806:2010 Applikazzjonijiet għal ferroviji - Ibbrejkjar - Ittestjar statiku ta' brejkijiet		
CEN	EN 15807:2011 Applikazzjonijiet ghall-ferroviji - Pneumatic half couplings		
CEN	EN 15827:2011 Applikazzjonijet ghal ferroviji - Rekwiżiti ghal karrijiet ippernjati u ghal roti u linji tal-ferrovija		
CEN	EN 15892:2011 Applikazzjonijiet ghall-ferroviji - Emissjonijiet ta' ħsejjes - Kejl tal-ħoss fil-gabini tas-sewwieq		
Cenelec	EN 50122-1:2011 Applikazzjonijiet ghall-ferroviji - Stallazzjonijiet fissi – Sigurtà elettrika, ertjar u ċ-ċirkuwitu li jerġa' lura - Parti 1: Dispożizzjonijiet protettivi kontra xokk elettriku		
Cenelec	EN 50122-2:2010 Applikazzjonijiet ghall-ferroviji - Stallazzjonijiet fissi – Sigurtà elettrika, ertjar u ċ-ċirkuwitu li jerġa' lura - Parti 2: Provvedimenti kontra l-effetti ta' kurrenti li jiġru ma' kullimkien ikkaġunati minn sistemi ta' trazzjoni d.c.		

ESO [1]	Referenza u titlu ta' l-istandard armonizzat (u d-dokument ta' referenza)	Referenza ta' l-istandard li ġie sostitwit	Data tal-waqfa tal- presunzjoni tal-konformità ta' l-istandard li ġie sostitwit Nota 1
Cenelec	EN 50122-3:2010 Applikazzjonijiet għall-ferroviji - Stallazzjonijiet fissi - Sigurtà elettrika, ertjar u ċ-ċirkuwitu li jerġa' lura - Parti 3: Interazzjoni reċiproka ta' trazzjoni a.c. u d.c.		
Cenelec	EN 50124-1:2001 Applikazzjonijiet għall-ferroviji - Koordinament tal-iżolazzjoni - Parti 1: Rekwiżiti bażiċi - Spazji u distanzi ta' iżolament għal kull tagħmir elettriku u elettroniku		
	EN 50124-1:2001/A1:2003	Nota 3	Data skaduta (1.10.2006)
	EN 50124-1:2001/A2:2005	Nota 3	Data skaduta (1.5.2008)
	EN 50124-1:2001/AC:2010		
	EN 50124-1:2001/AC:2007		
Cenelec	EN 50124-2:2001 Applikazzjonijiet għall-ferroviji - Koordinament tal-iżolazzjoni - Parti 2: Vultaġġi ogħla milli suppost u protezzjoni relatata magħhom		
	EN 50124-2:2001/AC:2010		
Cenelec	EN 50125-1:1999 Applikazzjonijiet għall-ferroviji - Kondizzjonijiet ambjentali għat-tagħmir - Parti 1: Tagħmir fuq magni u vaguni mhux fuq xogħol		
	EN 50125-1:1999/AC:2010		
Cenelec	EN 50125-2:2002 Applikazzjonijiet għall-ferroviji - Kondizzjonijiet ambjentali għat-tagħmir - Parti 2: Stallazzjonijiet elettriċi fissi		
	EN 50125-2:2002/AC:2010		
Cenelec	EN 50125-3:2003 Applikazzjonijiet għall-ferroviji - Kondizzjonijiet ambjentali għat-tagħmir - Parti 3: Apparat għassinjali u t-telekomunikazzjoni		
	EN 50125-3:2003/AC:2010		

ESO [1]	Referenza u titlu ta' l-istandard armonizzat (u d-dokument ta' referenza)	Referenza ta' l-istandard li ġie sostitwit	Data tal-waqfa tal- presunzjoni tal-konformità ta' l-istandard li ġie sostitwit Nota 1
Cenelec	EN 50126-1:1999 Applikazzjonijiet għall-ferroviji - L-ispeċifikazzjoni u dimostrazzjoni ta' Reżistenza fil-prova, Aċċessibilità, Kapaċità li jkun mantnut u Sigurtà (RAMS) - Parti 1: Rekwiżiti bażiċi u proċess ġenerali		
	EN 50126-1:1999/AC:2010		
	EN 50126-1:1999/AC:2006		
Cenelec	EN 50129:2003 Applikazzjonijiet għall-ferroviji - Sistemi ta' komunikazzjoni, sinjalar u proċessar - Sistemi elettroniċi għal sinjalar relatati ma' sigurtà		
	EN 50129:2003/AC:2010		
Cenelec	EN 50151:2003 Applikazzjonijiet għall-ferroviji - Impjanti fissi – Ġbid b'forza elettrika – Rekwiżiti partikolari għal iżolatur kompost		
	EN 50151:2003/AC:2010		
Cenelec	EN 50155:2007 Applikazzjonijiet għall-ferroviji - Tagħmir elettroniku użat fuq magni u vaguni li m'humiex fuq xogħol		
	EN 50155:2007/AC:2010		
Cenelec	EN 50159:2010 Applikazzjonijiet għall-ferroviji - Sistemi ta' komunikazzjoni, senjalar u proċessar – Komunikazzjoni relatata mas-sigurtà f'sistemi ta' trażmissjoni	EN 50159-1:2001 + EN 50159-2:2001 Nota 2.1	1.9.2013
Cenelec	EN 50159-1:2001 Applikazzjonijiet għall-ferroviji - Sistemi ta' komunikazzjoni, sinjalar u proċessar - Parti 1: Komunikazzjoni relatata ma' sigurtà f'sistemi ta' trasmissjoni magħluqin		
	EN 50159-1:2001/AC:2010		
Cenelec	EN 50159-2:2001 Applikazzjonijiet għall-ferroviji - Sistemi ta' komunikazzjoni, sinjalar u proċessar - Parti 2: Komunikazzjoni relatata ma' sigurtà f'sistemi ta' trasmissjoni miftuħin		
	EN 50159-2:2001/AC:2010		

ESO [1]	Referenza u titlu ta' l-istandard armonizzat (u d-dokument ta' referenza)	Referenza ta' l-istandard li ġie sostitwit	Data tal-waqfa tal- presunzjoni tal-konformità ta' l-istandard li ġie sostitwit Nota 1
Cenelec	EN 50163:2004 Applikazzjonijiet għall-ferroviji - Vultaġġi ta' provvista għal sistemi ta' ġbid		
	EN 50163:2004/A1:2007	Nota 3	Data skaduta (1.3.2010)
	EN 50163:2004/AC:2010		
Cenelec	EN 50238:2003 Applikazzjonijiet għall-ferroviji - Kompatibilità bejn magni u vaguni mhux fuq xogħol u s-sistemi ta' sejbien tal-ferroviji għax-xogħol		
	EN 50238:2003/AC:2010		
Cenelec	EN 50388:2005 Applikazzjonijiet għall-ferroviji - Provvista ta' elettriku u vaguni m'humiex joperaw - Kriterji tekniċi għall-koordinament bejn provvista ta' elettriku (stazzjon sekondarja) u vaguni m'hux joperaw biex tintlaħaq l- interoperabilità		
	EN 50388:2005/AC:2010		

[1] ESO: Organizzazzjonijiet Ewropej ta' l-Istandardizzar:
— CEN: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, Tel. +32 25500811; fax +32 25500819 (http://www.cen.eu),
— CENELEC: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, Tel. +32 25196871; fax +32 25196919 (http://www.cenelec.eu),
— ETSI: 650 route des Lucioles, 06921 Sophia Antipolis, FRANCE, Tel. +33 492944200; fax +33 493654716 (http://www.etsi.eu).

Nota 1: Ġeneralment id-data ta' waqfa tal-preżunzjoni ta' konformità tkun id-data tar-revoka ("dow"), stabbilita mill-Organizzazzjonijiet Ewropej ta' l-Istandardizzar, iżda l-utenti għandhom jinnotaw li f' ċerti każijiet eċċezzjonali dan jista' jkun mod ieħor.

Nota 2.1: L-istandard il-ġdid (jew emendat) għandu l-istess għan bħall-istandard li ġie sostitwit. Fid-data speċifikata, l-istandard li ġie sostitwit, jieqaf milli jagħti preżunzjoni ta' konformità mal-ħtiġijiet essenzjali tad-direttiva.

Nota 2.2: L-istandard il-ġdid għandu għan usa' mill-istandard li ġie sostitwit. Fid-data speċifikata, l-istandard li ġie sostitwit, jieqaf milli jagħti preżunzjoni ta' konformità mal-ħtiġijiet essenzjali tad-direttiva.

Nota 2.3: L-istandard il-ġdid għandu għan aktar speċifiku mill-istandard li ġie sostitwit. Fid-data speċifikata, l-istandard li ġie sostitwit (parzjalment) jieqaf milli jagħti preżunzjoni ta' konformità mal-ħtiġijiet essenzjali tad-direttiva għal dawk il-prodotti li jaqgħu fil-għan ta' l-istandard ġdid. Ma tiġix effettwata preżunzjoni ta' konformità mal-ħtiġijiet essenzjali tad-direttiva għall-prodotti li xorta jaqgħu fil-għan ta' l-istandard li ġie sostitwit (parzjalment), iżda li ma jaqgħux fil-għan ta' l-istandard il-ġdid.

Nota 3: F' każ ta' emendi, l-istandard ta' referenza huwa EN CCCCC:YYYY, l-emendi preċedenti tiegħu, jekk kien hemm, u l-emenda l-ġdida kkwotata. Għalhekk l-istandard li ġie sostitwit (kolonna 3) jikkonsisti f' EN CCCCC:YYYY u l-emendi preċedenti tiegħu, jekk kien hemm, iżda mingħajr l-emenda l-ġdida kkwotata. Fid-data speċifikata, l-istandard li ġie sostitwit jieqaf milli jagħti l-preżużjoni ta' konformità mal-ħtiġijiet essenzjali tad-direttiva.

NOTA:

— Kwalunkwe informazzjoni dwar id-disponibbiltà ta' l-istandards tista' tinkiseb jew mill-Organizzazzjonijiet Ewropej ta' l-Istandardizzar jew mill-korpi nazzjonali ta' l-istandardizzar li l-lista tagħhom hija annessa mad-Direttiva 98/34/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill [1] emendata mid-Direttiva 98/48/KE [2].

— L-istandards armonizzati jiġu adottati mill-Organizzazzjonijiet Ewropej għall-Istandardizzazzjoni bl-Ingliż (is-CEN u s-CENELEC jippubblikaw ukoll bil-Franċiż u l-Ġermaniż). Sussegwentement, it-titli tal-istandards armonizzati huma tradotti fil-lingwi uffiċjali meħtieġa l-oħrajn kollha tal-Unjoni Ewropea mill-Korpi Nazzjonali tal-Istandards. Il-Kummissjoni Ewropea mhix responsabbli mill-korrettezza tat-titli li tressqu għall-pubblikazzjoni fil-Ġurnal Uffiċjali.

— Il-pubblikazzjoni tar-referenzi fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea* ma timplikax li l-istandards huma disponibbli fil-lingwi kollha tal-Komunità.

— Din il-lista tieħu post il-listi kollha preċedenti pubblikati fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*. Il-Kummissjoni tiżgura l-aġġornament ta' din il-lista.

— Aktar informazzjoni dwar standards armonizzati tinstab fl-Internet f'

http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm

---

[1] ĠU L 204, 21.7.1998, p. 37.
[2] ĠU L 217, 5.8.1998, p. 18.